

Nov material per l'armada

■ (anr/Id) Il cussegli naziunal ha approvà in credit supplementar dad 874 milliuns francs per nov material per l'armada. Ina proposta dals verds e da la pss da na entrar sin la discussiun da las propostas dal cussegli federal ha il cussegli naziunal refusà cun gronda maioritad. En sia missiva al parlament propona il cussegli federal in credit supplementar dad 874 milliuns francs en favur da l'armada. Cun quest credit duai l'armada remplazzar per 118 milliuns francs il sistem mobil da communicaziun, renovar ina part da la muniziu per 100 milliuns francs, acquistar novs camiuns per 558 milliuns francs ed adattar ils meds per la defensiu cunter aviuns per 98 milliuns francs.

La cumissiun recumonda cun 18 cunter set vuschs d'entrar en la materia e da metter a disposiziun a l'armada ils meds necessaris. Ina minoritad (verds e pss) refusa d'entrar en la fatschenta e propona – en favur da la pasch – d'investir dapli meds en ils pajas cun conflicts politics. *Balthasar Glättli* (verds/ZH) fa attent a la decisiun dal pievel che ha refusà la compra dals aviuns Gripen e cun quest verdict demonstrà la voluntad da far diever da quests daners per autras incumbensas da la confederaziun. *Evi Allemann* (pss/BE) declera che la Partida socialdemocratica vegnia a votar cunter l'entrada per motivs finanzials. Il cussegli federal haja elavurà in program da spargn dad 1,3 milliardas francs. Or da quest puntg da vista na saja in segund credit per l'armada betg da chapir. *Thomas Hurter*, (pps/SH), fa attent al problem da cuntradiziontar l'armada, numnadamaain la posiziun da rinforzar l'armada, dentant senza metter a disposiziun ils meds



Cusseglier federal Ueli Maurer: En vista a la nova situaziun da smanatscha saja necessari da metter a disposiziun a l'armada ils meds ch'ella dovrà per seguir sia missiun da defensiu e protecziun da la populaziun.

KEystone

finanzials necessaris. Ussa saja vegnì il mument da conceder a l'armada in credit supplementar. Cusseglier federal *Ueli Maurer* fa attent a la moziun dal parlament che pretenda in credit supplementar en favur da l'armada. Quest credit vegn duvrà per finanziar

projects ch'ins ha mess fin oz da la vart. En vista a la nova situaziun da smanatscha saja necessari da metter a disposiziun l'armada ils meds ch'ella dovrà per seguir sia missiun da defensiu e protecziun da la populaziun. Cun 136 cunter 50 vuschs è en-

trà il cussegli naziunal sin la fatschenta e manà in debatta davart las singulas posiziuns. Ina proposta da la maioritad da la cumissiun da reducir il credit per 100 milliuns francs ha il cussegli naziunal refusà cun 98 cunter 90 vuschs.